

# PROTÉJASE

Cada uno de nosotros podemos ejercer una parte importante en reducir el riesgo de contraer el Virus del Nilo Occidental por lo siguiente:

- Usando repelentes de insectos que contienen DEET y Picaridin.
- Usando ropa que cubra la piel cuando sea práctico.
- Limitando las actividades afuera al amanecer y al anochecer, las horas en que los mosquitos están más activos.
- Eliminando agua estancada.
- Usando larvicidas conteniendo Bti en agua estancada.
- Asegurando que los mosquitos no puedan entrar en su casa.

Para obtener más información sobre el Virus del Nilo Occidental visite:

**[www.westnileks.com](http://www.westnileks.com)**

O llame a la línea gratuita del Virus del Nilo Occidental de Kansas:

**1-877-228-2287**

DIVISION DE SALUD  
Departamento de Epidemiología y  
Prevención de Enfermedades  
Sección de Servicios Epidemiológicos  
Curtis State Building,  
1000 SW Jackson St. Ste. 210  
Topeka, KS 66612-1274  
(877) 427-7317 - Fax (785) 291-3775  
<http://www.kdhe.state.ks.us/epi>



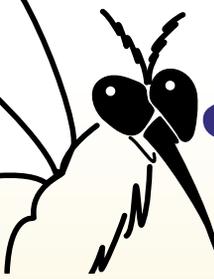
# VIRUS del Nilo Occidental

**¿Qué es?**

**¿Cómo puedo  
protegerme?**

**¿Cómo me puedo  
asegurar que los  
mosquitos no entren  
en mi hogar?**





# ¿QUÉ ES WNV?

El Virus del Nilo Occidental (West Nile Virus - WNV) fue detectado por primera vez en Kansas en Agosto del 2002. El Departamento de Salud y Medio Ambiente de Kansas (Kansas Department of Health and Environment - KDHE) ha estado vigilando el virus desde de que se lo detectó por primera vez en los Estados Unidos en el verano de 1999.

El Virus del Nilo Occidental se transmite cuando un mosquito pica a un ave infectado y luego pica a otro animal o a un ser humano. Personas mayores de 50 años de edad y personas con un sistema inmune débil son los que corren más riesgo, aunque cualquier persona puede ser infectada. En la mayoría de los casos el Virus del Nilo Occidental sólo provoca una enfermedad leve; pero en casos raros puede causar la muerte.

Aunque el riesgo de ser picado por un mosquito infectado es pequeño, el Virus del Nilo Occidental es una enfermedad que ha infectado a miles de personas en los Estados Unidos desde de que fue detectado en Nueva York en el año 1999. Menos del 1% de las personas infectadas

desarrollan una enfermedad grave.

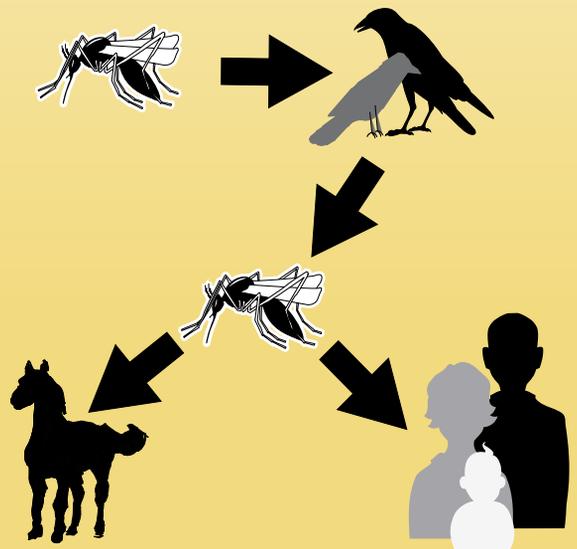
La mayoría de las personas infectadas no presentan síntomas. Si aparecen síntomas, puede ser que no aparezcan hasta 3-15 días después de la picada inicial.

Un pequeño porcentaje de personas pueden desarrollar síntomas leves como las de un resfriado que incluyen fiebre, dolores de cabeza, dolores corporales, inflamación de las glándulas linfáticas, o una erupción cutánea. No se necesita tratamiento cuando no hay síntomas o cuando hay síntomas leves.

Los síntomas más graves incluyen: desorientación, temblores, convulsiones, parálisis y coma. Llame a un médico inmediatamente si tiene cualquiera de estos síntomas.



## LA TRANSMISIÓN DEL WNV



**Para obtener más información,  
llame a la línea gratuita del  
Virus del Nilo Occidental:**

**1-877-228-2287**



# WINV

## PROTÉJASE A SI MISMO

La infección del Virus del Nilo Occidental se previene al evitar las picaduras del mosquito. Los mosquitos portadores del Virus del Nilo Occidental son más comunes en los meses calientes al final del verano. Los mosquitos están activos temprano en la mañana, al final de la tarde y en la noche. Limite sus actividades al aire

libre a estas horas del día. Si tiene que ir afuera en estos períodos, use ropa que cubra su piel.



Los repelentes de insectos que contienen DEET y Picaridin son los más eficaces para repeler mosquitos y se debe aplicar con moderación a las partes de la piel expuestas y sobre ropa delgada.

El repelente debe tener un contenido de DEET no más de 20-30% para adultos y menos de 10% para niños. Para más información sobre este tema, visite a la página del Internet de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades: [www.cdc.gov/spanish](http://www.cdc.gov/spanish).



Proteja su hogar de mosquitos al asegurarse de que las mallas metálicas de las puertas y ventanas no permitan el paso de insectos. Se recomienda usar luz amarilla o luces fluorescentes en vez de luz blanca afuera. Use larvicidas conteniendo Bti en piscinas, en estanques, o en agua para eliminar criaderos de mosquitos.

**\*Esto no es sanción para ninguna marca especial de repelente de insectos conteniendo DEET o Picaridin.**

# PROTÉJA SU HOGAR CONTRA MOSQUITOS

Todos nosotros podemos reducir el riesgo del Virus del Nilo Occidental al quitar agua estancada y usar larvicidas para eliminar criaderos de mosquitos. Estos son dos métodos más eficaces para reducir el número de mosquitos alrededor de su hogar. Busque en la ferretería local larvicidas eficaces. Use la información de abajo para eliminar áreas innecesarias de agua estancada en donde las hembras colocan sus huevos.



Mantenga el agua de los estanques en movimiento para prevenir áreas estancadas.

Enjuague la pila para pájaros con agua fresca cada dos días.

Repare las mallas metálicas las ventanas.

Elimine las llantas viejas y desperdicios que pueden coleccionar agua y convertirse en criaderos de mosquitos.

Vacíe y guarde recipientes que coleccionan y mantienen agua estancada.

Use larvicidas conteniendo Bti en piscinas, estanques y otra agua para eliminar criaderos de mosquitos.

Vacíe las piscinas para niños cuando terminan de jugar.